

# 一个真实见证人的见证



谢谢你，内维尔弟兄，主祝福你。早上好，朋友们。很荣幸今早回到主的家里，再次述说我们这些年来对许多人讲述过的这个古老故事，就是神的恩典是怎样藉着耶稣基督向我们显明的。

2 我很高兴地知道今天我们正与世界各地的人交通这恩典，知道神在各地都有他的儿女。可能有时候，在彼此身上我们没有完全像所要看到或应该看到的那样看到这恩典。但通常在患难的时候，真相才会显明出来。

3 今早我想到了一点，那就是，我真不知道该如何向你们大家表达我的谢意和感激，感激你们在我们有患难和需要的时候，给了我们这个家庭的帮助。只有在永恒里，才能够……我才能够向你们表达在我母亲离世、回天家的时候，你们忠诚、美好的友谊在我们患难之时对我们的意义。我从来没有像现在这样，能够如此体会这个的意义；体会到当你生病时有人来看望你的这个意义。

4 许多次我遇到那样的问题，电话太多，回复不了，我就把电话转给别的传道人，帮我应付一下。可是后来，我才知道这造成了一些失望，因为人们或许给其他传道人也打过电话，但他们这回是打来电话要我过去。这真使我觉得，巴不得我有某种超然的力量来回复他们每个人的电话。

5 因为我知道，当我去叫不同的人来，而每个人都准时来了，能看见他们来对我意义太大了。对你们这些在夜晚陪着我妈妈的人，这里的威尔逊姐妹，弗雷德·索斯曼弟兄和他妻子，哦，这么多人。这么多人主动提供了帮助；原来我们也不必要接受，但你们还是提供了帮助；有这么多人，总有人跟她在一起，隔几分钟就换人。你们真是太好了。

6 那时候当我们……把她放在了殡仪馆，你们来看望，跟我们握手，拥抱我们，给我们安慰。这事临到我之后，我才意识到它

有那么大的意义。鲜花、花束和花篮从各地送来，多得连殡仪馆大厅都放不下，不得不再放回房间里。那……从那以后，我才想到送一束鲜花有那么大的意义。

7 你们许多人从各地寄来了卡片和……慰问卡片，夹一些钱在里面，要帮补各种费用等等。这事临到我之后，我才意识到送人一点小礼物或那样的东西有那么大的意义。愿神丰丰富富地祝福你们！

8 我很高兴地知道我是拥有这种灵的一群人的一分子。我很高兴地知道我是你们的弟兄。我相信，我并不一定要以那种方式偿还，但我会以其它的方式偿还。

9 那时我站在殡仪馆里，在我母亲的尸身旁，有很多人进来。一些来瞻仰的人，看来像是年纪跟我相仿的人，会拉着我的手，说：“比尔，很久没见了。”我回头看，记不得他们了，他们变得太多了。“你在我孩子的葬礼上讲过道。你在我母亲的葬礼上讲过道。你在一个寒冷的黑夜来看过我。”类似那样的事。

10 这实在表达了诗人所写的话，我相信是这样的。“好像粮食撒在水面，有朝一日必回到你那里。”

11 要是我的口才好，或者会演讲，我真想把我的心思告诉你们每个人。但我——我做不到，因为我——我甚至不知道该如何表达。但我以这种方式表达，叫你们各人都会知道我的意思。我从内心深处感谢你们。

12 这经文如此地应验了，“你们各人的重担要互相担当，如此就完全了基督的律法。”那是一件……

13 妈妈去世的事使我感到奇怪。我没有完全明白为什么圣灵没有事先告诉我，这点我上次在那天早上这里的讲台上讲过了。他们告诉我那时她在医院里快死了。我不接受这点，因为主还没有告诉我说她要走。当然，我们晓得这点，主所做的许多事，他能做，也真的做了；他没有必要什么事都告诉我们。他只告诉我们……但我却知道这一件事，他使万事都互相效力，叫人得益处。

14 今早我躺在床上想着那些事：我们家第一个走的人是我的弟弟爱德华。他走的时候我正在西部的牧场做工。我不在家，但我看见了他，虽然我还是个罪人，但他走之前，我在异象里看见了他。

15 第二个走的是查尔斯。当时我……他走得很快，很突然。他是……那天晚上我正在这里的黑人五旬节派教会里讲道，查尔斯在公路上被一辆汽车撞死了。

16 第三个走的是爸爸，心脏病发作就走了，死在我的怀里。我把他的灵魂交托给神；他去得很快，很突然。

17 第四个走的是霍华德。当时我在西部的不归河下游那里度假。当时飞机飞来，投下小小的降落伞，说“他走了”。当然，几年前我就看见他要走了，他走的两三年前我就看见了。我们知道他要走了。

18 但只有母亲拖得这么久。我想，可能因为这样神才没有告诉我。他们所有人都去得很突然，瞧，他……除了母亲，他们都去得很突然。妈妈拖了六个来星期，刚好六个星期。

19 但我只想这样说来表达这点。我的意愿就是在我母亲去世时站在她旁边，将她的灵魂交托给神。那天早上，有件奇怪的事催促我和妻子到医院去。那时她相当虚弱了。我还能对她说话时，我能记得她所做的最后一件事。她不会说话了。“妈妈，如果你仍然爱基督，将他视为你的一切，那么请点点头。”她就点头了，泪水沿着脸颊流下来。在她人生道路的尽头，仍然将基督视为她的一切。我轻拍她的脸颊，用双手将她的脸转向我，我说：“妈妈，你是个真正的战士。我为你感到自豪。”

20 我想：“不知道撒但会怎么说，他会像他在约伯的日子里所说的那样吗？”你知道，神不会夺去我们的性命，必须是撒但那样做的；我们只是被交给了撒但。

21 撒但已知道妈妈的时间到了，知道她要走了，就对神说：“你知道，她有个儿子是传道人，有几个孩子承认是基督徒。让我折磨她一下，我会让他们都否认你的。”

22 不，靠着神的恩典！她所认同的最后一件事，就是走的时候仍然视基督为她的一切。

23 我回到家，心想：“瞧，岂不是……”我进了房间，站在那里。我拿起圣经，一本新的圣经。我说：“主啊，你是神。我不……你用不着告诉我你要做什么。但我只想知道，你没有事先告诉我就把她取走了，你这样做的原因，是不是（因为）不想让我心碎？如果是这样，求你用你的道来安慰我。”

24 于是我就这样做，你知道，拿起圣经，像**那样**把它打开。我的手指头往下移，翻开圣经。看到《马太福音》9章，巨大的红字浮现出来，“她不是死了，是睡着了。”瞧，我看下去，第一眼看到的就是那个经文。

25 当然，我并不把圣经用作显灵板，你知道。我们根本不会那么做。但那个时候我心碎欲裂，我相信是神让我看到那经文。因为后来的事，证明了它是正确的。

那天晚上当然是一个不眠之夜。

26 第二天早上，我在……我起来了。我在房间里，我猜当时大约是八点，八点或可能更迟一点。我看见孩子们进来，人们领着残疾的孩子从各地而来。那些受折磨的孩子排在一起，看起来有一个街区宽，两个街区长。左边和右边全都是坐着的人，一直排下去，看起来排得很高。有点像体育场，一直往下走，然后到最后面又升高起来，免得后面的人……看不见；他们朝前也可以看见。我穿着一件蓝色西装站着，我想：“呐，这很奇怪。我一我知道我在家里，正站在房间里，但这里我却穿着蓝色西装。”

27 我正在领唱，“带他们进来，带他们进来，”让两边都唱，“带小孩子到耶稣面前来，带他们进来，远离世界的罪恶。”

28 这时一位有名望的女士从体育场后面进来。不知怎地，我知道她正走进来。她开始从听众中走上来。

29 我只是继续领唱……“带他们进来！”我说：“**这边**请唱‘带他们进来！’，**那边**请唱‘带他们进来’，像这样唱，‘带流浪之人到耶稣面前来。’”

30 我正要为这些受折磨的小孩和病人祷告。

31 这位女士过来，走到包厢那里，好像是剧场里的包厢，那里像是名人坐的地方，或总统包厢。你知道我指的是那样一种地方，就在我的左边。

32 这女士坐下了。她转头看着那里的其他人，向他们鞠躬。我注意到她的穿着有点老式。接着女士转头对我鞠躬。那时我已走到讲台上开始讲道。就在她低头的时候，我这样转过身来对着她。

33 当我抬头的时候，她也抬头面对着我，原来是妈妈。她看着我，笑了。她很年轻，非常年轻。接着，一道巨大的雷般的声音震动了那地方，发出话来，说：“不要为她担心，她已经像她1906年的时候一样了。”

34 异象离开我之后，我查看了1906年的事。我发现那一年她成了我父亲的新娘。现在我一我也知道，她是新妇的一部分，耶稣基督的新妇。

35 我会永远怀念母亲。她对我们所有的人都和蔼可亲。我能记得她那年迈、颤抖、瘫痪的手；守圣餐时，德罗丽斯不得不在那里扶住她的手去接圣餐，那是她最后一次在这教会，除此以外，就是在这次的葬礼中。

36 我想说说另一件事。一件奇怪又预测不到的事，就在母亲临走之前，我们并不知道她那个时候要走。但是内维尔弟兄走了进来。我妻子说，“如果有什么时候我最高兴看到内维尔弟兄，那就是那个时候了，”说：“我不知道为什么，但就是不一样，只是……”神就是那样行事的！海京伯坦弟兄也在那里，他几分钟前刚讲完了信息，他走过来……他留在厅的大门那里。然后内维尔弟兄走进来。我就叫孩子们围在床边，我说：“现在我们都围在旁边，要……让内维尔弟兄过来。”

37 妈妈一直都喜欢听内维尔弟兄做祷告。她就是喜欢听他祷告。说：“他说话很真诚，好像正在跟神说话一样。”

38 内维尔弟兄站在那里祷告，那是母亲最后一次亲耳听到的祷告。他祷告时，我把手按在妈妈头上，另一只手按在她手上。他

还祷告时，神就把她召走了。我感到那种奇特的、微微的抽动，我就转头看。妈妈转过头来，看着我，我知道她要走了。于是我说：“全能的神，我现在将她的灵魂交托给你。”她就……好像一阵风刮过房间，她就去见神了。所以，在某个荣耀的日子，我会在彼岸见到她，一个年轻的女子。

39 当然，我们现在所知道的她只是一个筋疲力尽、颤抖的老妈妈。她有十个孩子，她生孩子的那个年代不像我们今天这样。那时我们没有这种现代方法，也没钱去搞这些。妈妈生了孩子，比如说，早上生，下午就得洗衣服了。这把她的身体搞垮了。

40 但在那边的国度里，她不是一个发抖、全身瘫痪的老妈妈，她将是一个年轻美貌的女子。

41 我想到了是神的安慰，让我来到那个时刻。然后当事情都结束后，才告诉我原因。然后藉着看到我妈妈的异象，给我那些安慰的话。

42 所以，朋友们，我所坚持的这福音，我已经在人临近死亡的时刻看到了它。我在我母亲身上看到了它。我在我妻子身上看到了它。我在我几个弟弟身上看到了它。我——我知道当你带着与神的经历来到人生的尽头时的那个意义。它意义非凡。所以我现在决定，靠着神的恩典，去到神差我去的世界的每个角落，尽我所能地向万民传这福音，因为它是神拯救的大能。

43 因为知道这点，就是当今生结束后我们在彼岸还有一个生命，在那里我们又会变成年轻人，永永远远活在神的同在和祝福中。我相信这里的每个宝贵的母亲、每个女儿、每个儿子、每个父亲，都必在主里死去。“圣灵如此说，他们息了自己的劳苦，做工的果效也随着他们。”在某个辉煌的日子我们要去见他们！是的。

44 如果不是这样，那为什么我们今早还站在这里枉然地传讲呢？但是，朋友们，我们的信仰不是枉然的。它是神的大能，完全经受住了死亡的严峻考验。即使要经历各种苦难，经历各种要临到的方式，那又有什么差别呢？我们都要见到神。

现在我想要……我有……我们有座位给每个人坐。

45 我要宣布一下，我相信今晚是守圣餐。对吗，内维尔弟兄？[内维尔弟兄说：“是的，没错。”—编注。]今晚是守圣餐的晚上。每个人……

46 我刚想到一件关于圣餐的事。那天有个人要上教堂，不得不叫一辆出租车来，把他载到教堂去。他是个很穷的人。他下去领了圣餐，他的邻居是个……哦，是那种不认识神的、顽固的家伙。他就问他的邻居说：“今早你坐那出租车去哪里了？”

47 他说：“我原以为……”他是个经常没饭吃的人。他说：“教会正在守圣餐，所以我下去领圣餐了。”

那人说：“什么是圣餐？”

他就告诉他圣餐是“主的饼和酒”。

48 那人说：“我也领了一些。”说：“我吃了一盘子的饼干，喝了一夸脱的威士忌。”那人还在桌子边，立刻心脏病就发作了。他们看到他随时都会死的。不要不敬虔。不要不敬畏神。瞧？要尊重主的道，瞧，因为我们不知道什么时候我们就要去到神那里交账。

49 [有人说：“今晚你会在这里吗？”—编注。]再说一遍。[“今晚你会在这里吗？”]我想要来。是的。他们问我今晚是不是会来这里。如果可能，今晚我想要来听一位好传道人内维尔弟兄讲道。我想要每个守圣餐的晚上都来。我想那是我们的责任，尽我们所能地来。

50 然后，如果没问题的话，如果神喜悦，教会和内维尔弟兄也喜悦，我想下个星期天再来这里，若是主愿意的话。[内维尔弟兄说：“阿们！”—编注。]如果没问题的话，瞧。[“哦，阿们！是的。”]

51 我一我想，我要为神的国尽我所能地献出每一份力量，献出我所有的每一点力气，献出一切，尽我所知地拯救每一个灵魂。因为说真的，如果妈妈不是基督徒，如果我们在彼岸没有那蒙福的盼望，今早我会做什么呢？如果我……

52 我记得，就在我的房子下面，三十一年前我奉耶稣基督的名给她施浸了，就在我房子下面的那条河里。现在我好像能看到她上来，与我拥抱。那对我来说是意义非凡的。我说：“妈妈，有一天我们要把你放进一个坟墓里。”我说：“但信而受浸的，必然得救。”那是……是的。

53 所以，如果我没有为神赢得别的灵魂，只赢得我妈妈的灵魂，我的一切努力都会得到百万倍的回报。是的。是的，先生。没错。

54 现在，读一下经文，我记下了两处经文。我想先读其中的一处，然后我们做祷告，接着我要读另一处。你们想要跟我读的，请翻开圣经《使徒行传》第1章。我想宣布一下今早的主题，若主愿意的话。呐，因为……我这里有許多要讲的经文和笔记。我不想留你们太久。

55 我坐在房间里尽力地查考。若是主没有给我任何我认为有价值的东西……

56 我想要这会众和所有的人知道这一点。我下来这里不是要让人看的。我下来这里，不是因为我们需要一个传道人。因为我认为我们的牧师是这国家里最好的传道人之一。绝对是的。不是因为那个原因。

57 但我下来，是因为我觉得神把一个会帮助这群人的信息放在了我心里。瞧，是某个会帮助他们的信息。我和我们宝贵的牧师一起，我们两人都被圣灵带领，一起安排我们的时间并好好利用，为要尽我们所能地拯救每个灵魂。我今早下来，是因为我觉得圣灵给了我一个能帮助教会的信息。所以我就来这里了。

58 现在，看《使徒行传》第1章，我们从第1节读起。

**提阿非罗啊，我已经作了前书，说到耶稣……开头一切所行所教导的，**

**直到他……借着圣灵吩咐所拣选的使徒们，以后被接上升的日子为止。**



他受害之后，用许多无误的凭据，将自己活活地显给使徒们看，四十天之久向他们显现……讲说神国的事。

耶稣和他们聚集的时候，嘱咐他们说，不要离开耶路撒冷，要等候父所应许的，就是你们听见我说过的。

约翰是用水施浸，但不多几日，你们要受圣灵的洗。

他们聚集的时候……问耶稣说，主啊，你再恢复以色列国，就在这时候吗？

耶稣对他们说，父凭着自己的权力所定的时间或季节，不是你们可以知道的。

但圣灵降临在你们身上……你们就必得着能力，并要在耶路撒冷……犹太全地，和撒玛利亚，直到地极，作我的见证。

说了这话，他们正看的时候，他就被取上升，有一朵云彩把他接去，便看不见他了。

当他往上去，他们定睛望天的时候，忽然有两个人身穿白衣，站在旁边，

说，加利利人哪，你们为什么站着望天呢？这离开你们被接升天的同一位耶稣，你们见他怎样往天上去，他还要怎样来。

59 让我们低头祷告一会。

60 我们的天父，我们现在奉主耶稣的名前来就近你，首先为你对我们所做的一切在你面前献上我们的感恩；最重要的就是为那安息在我们心里的有福的确据献上感恩，即：我们已经得救了，得救脱离了死亡；得救脱离了阴间；脱离了罪恶的生命；脱离了世界上的事，被呼召去赴神儿子的伟大婚筵。主啊，为此我们多么爱你啊！因为这对我们来说远胜于生命，那是永生！

61 主啊，我们今早聚集在一起，以诗歌、感谢和讲道做出这些表达，向那些在场、可能还不认识你的人掰开这生命的道，主啊。那是我们的愿望、志向和目的，愿这点今天促成许多还不

认识你的人来承认自己的罪，求告主的名，藉着认罪和受浸叫罪得赦，洗去他们的罪。父啊，我们祈求你以圣灵充满每个人，因为圣灵是神给我们应许的印记。

62 我们祈求你記念今天所有生病的、受痛苦的和有需要的人。因为世人都处在有需要的光景中，皆因我们没有转向你，没接受你作我们的荫庇和避难所。

63 今早我们能想起在圣经的时代，当人们遭遇患难和困苦，他们就求告先知；但那些时代的许多大人物都认为那些先知是神经病患者和神经质的人。他们可能是，但他们拥有主的道。神啊，今天我们多么需要回到神的道中去看。这些道告诉了我们末世将会是什么样子。父啊，让我们像真正的基督徒看一看他们的一他们的见证，然后对世人作见证。主啊，求你应允。

64 求你医治今早在我们中间的病人。因为我们晓得，主啊，一个人拖着疲倦、乏力、有病的身体，是无法像他们健康时那样享受神的祝福的。作为基督徒，我们也认识到，我们远远没有活在你所给我们的特权下。因为你并不要我们像那样，劳累、疲倦、筋疲力尽、软弱。你要我们被神的灵充满。主啊，当我们接下来等候你的信息时，求你应允我们这点。我们奉耶稣的名求。阿们。

65 现在，如果你们愿意，请再翻到《约翰福音》第3章。我想从《约翰福音》第3章读几节的经文，从31节读起，大约读3节，得出一小段我想要说的正文。《约翰福音》3:31，这是耶稣在说话。请认真听主的话。

**从天上来的是在万有之上；从地上来的是属乎地，他所说的也是属乎地。从天上来的是在万有之上。**

**他将所见所闻的见证出来，只是没有人领受他的见证。**

**那领受他见证的，就印上印，证明神是真的。**

66 我想再读一遍33节，强调一下这第33节。

**那领受他见证的，就印上印，证明神是真的。**

67 如果你们……作为今早的题目，我想用这个，“**一个真实见证人的见证**”。见证和见证人！那就是为什么我读了两处不同的经文，一处是见证，另一处是见证人。

68 呐，一个见证。在……一个人在能作见证之前必须先要有一个经历。如果你被叫到法庭，要出庭作证。在你能够作证之前，你必须先知道一些事。

69 一个证人是一个看见过某些事的人，知道那是真的。然后才被叫去作证。还有，证人也必须知道他在讲什么。他不能说：“某人告诉我某件事。”他自己必须是目击者。如果不是，他就是在讲其他的可能在场的目击者。

70 呐，我想，既然我们从我们的会众中看到，生命是如此的脆弱，而死亡又是如此的确定，我们就需要去到一个地步，使我们确实地知道我们所讲的这点是对的。瞧？这个并不是我们说的那样，不是你可以随随便便接受的东西。你必须确实地知道它是对的，因为我们不知道我们要面对什么样的结局。

71 呐，论到信徒的保障，之所以我是个接受加尔文思想的人，是因为我相信，当一个男人或女人头脑正常时，那就是接受主耶稣的时候。要一劳永逸地把这事解决掉。因为当我们走到人生的尽头时，我们不知道我们会在哪里或怎样地生病。可能是我们的脑子生病了；可能发了烧，把头脑完全烧坏了；在人生的尽头，我们可能什么话都说或什么事都做。我们不知道。但你瞧，如果我们已经锚在了基督里，当我们走的时候，不管什么疾病侵袭我们，或处境如何，问题都已经解决了。

72 我们已经受了印记，直到得赎的日子。《以弗所书》4:30说：“不要叫神的圣灵担忧，你们原是受了他的印记，直到”不是死的日子，而是“得赎的日子来到。”瞧，即使是死了，你受的印记仍然在。

73 呐，要作证，在人的头脑里有许多事情和许多问题，我的头脑里也有。

74 几个星期前，我妈妈还活着、还能听见的时候，我站在床边，我妹妹站在我旁边。妈妈抬头看，说：“我的第一个和最

后一个。”我是她的长子，德罗丽斯是她最小的孩子。中间有九个男孩……应该说是九个儿子，一个女儿。妈妈开始这样说：“比尔，你喂养了我。”我猜是因为我做传道的工作，所以我更能那样做。“你照看了我。德罗丽斯，你爱我，帮我做家务和洗衣服。”又说：“后来，比尔，你领我归于基督，在属灵上照看我。当我错了时，你毫不犹豫地告诉我错了，并说我必须纠正过来。”

75 我说：“妈妈，我们……”几个弟弟有喝酒。我说：“我们使你的心碎了。”

76 带着一个母亲的爱，她说：“比尔，所有这些都是为了制作那个大轮子的。”

77 我说：“妈妈。”她知道她不能回家了，或她说她不能回枫树街409号的家了。她对我说……我说：“妈妈，我小的时候，我就知道有一位神，因为我看见他在不同的样式中。”我说：“我……首先，我……”在我们的家中，我们那时住在尤蒂卡派克，在沃森先生那边，我们对教会一无所知。他们是天主教徒。

78 我说：“我就开始查考。呐，正如天主教会说的：‘神把他伟大的权柄给了他的教会，并对他的教会说话，这样就成为一群信徒了，‘无论你做什么，都没关系。’”我说：“如果……我就查考那点。后来我发现将近有九百种不同组织的信徒团体。如果神把他的权柄给了他的教会，告诉他们：‘把神的道丢掉吧。你不需要它，那只是历史。你随便做什么都行，说什么都没关系；无论教会说什么，教会说的才算数，不是圣经。’妈妈，我不能把信心立在那上面。因为，天主教会是**这么**说的。路德派教会则说‘**这个**才是。’卫理公会说：‘不，它们两个都错了。**这个**才是。’浸信会又说‘是其它的方法’。有九百种不同的信仰，我不能把信心立在那上面。”

79 但我说：“妈妈，我所做的就是回去读圣经。我完全照着那些使徒所教导的方式来教导。我一点也没更改过。他们在那里说‘奉耶稣基督的名受浸’，我也说‘奉耶稣基督的名受浸’！他们在那里说‘圣灵的洗’，我也说‘圣灵的洗’！我完全照着

他们教导的方式教导。妈妈，我得到了他们所得到的同样果效！我看见了因他们的教导而降临的神，同一位神也进入我们中间，做他从前为他们所做的同样的事。他今天也为我们做了。所以，他的应许是：‘吃我肉、喝我血的人就有永生，在末日我要叫他复活。’”

神的道就是神的见证。

80 今早我们可以叫出的还有一些别的证人。其中一个，让我们来想想一棵树。这是一年中的秋季，现在正值秋天的时候。我们拿树叶来看，树叶就像生命一样。我们也是，如果我们重生了，我们就是生命树上的一片叶子。

81 我们所看见的这棵在外面树林中的树，生命终于离开了，从树叶上离开了，因为树叶生长的季节结束了。那生命离开了树叶，当生命离开后，叶子就会掉下来。此时我们正透过窗户看到它，所以我们很确定这一点。生命一离开树叶，树叶就掉下来。

那就是我们所埋葬的身体。

82 但在那片叶子里的生命又回到了它所来的地方，经过树下到根部。生命留在树根里，直到另一个季节来到。因为这个季节太阳转开了，或说是地球转离了太阳，沿着它的轨道旋转；转到了远处，寒冷的天气就临到了地球。所以，树根把树叶的生命留住，直到地球再次转回来，那时就没有什么能拦阻树叶再次长出来。树叶还要长出来，就像太阳又回来一样确定！它要再长出来。但在它长出来之前，它必须等候另一个季节的来到。

83 今天，树叶作为造物的神的一个证人，给了我们一个伟大的见证。因为，我们还处在这必死生命的季节中，养育孩子、结婚、组成家庭，这是一个生命，或这是必死生命的季节。但当我们从上头重生了，身体回到它所出自的尘土中，灵下到它所出自的地方，或应该说是升到它所出自的地方，回到给予灵的神那里，那时另一个季节必将来。那个要临到的季节将是不死的季节。当神的儿子带着医治的翅膀出现时，那些身体绝对

不可能被拘禁在地里。他们必在神儿子的光明中出现。自然界本身见证了这点。

84 所以，如果我们是基督徒，也从圣灵重生了，那么死亡拘禁不了我们，只会带给我们得胜，因为这个仍受撒但的权势所管辖的必朽坏的旧身体，必落入到地的尘土中。但当那个季节来到！现在这是错误的季节，是必死的季节。但当那位不死的来到时，那不死的季节就来到了。他要把那些从地上归回到他那里的不死的灵同他一起带来，他们必在复活中再现，为那伟大的千禧年做准备，也将在他的荣耀中发光。

地上的一切都在作见证。

85 太阳在东方升起，表明生命的开始；它走到另一边，在傍晚落下。早晨鸟儿醒起歌唱，欢喜快乐，我们也感到清新；傍晚太阳落山时，我们就累了。这见证了有一个生命和一个死亡；一天的诞生，一天的消逝。

86 树活着，树叶却落了。神将它保存在树根里，这生命源于树根，是从那里开始的，生命去到根部，那个……又长出能遮荫的叶子，再次回到他所出自的地方。只为了得安息，等到另一个季节再出来。

87 那由种子而出的小花里的生命回到了我们所不知的某个地方。但种子上的果肉可能都会掉光，种子也在地里烂了，然而却有一个生命藏在那里，等候复活。

万物都说到这点，都在作见证。

88 呐，我有幸环游世界多次。我听说过不同的宗教。我听说过不同的说法。我听说过回教、佛教、锡克教、耆那教，哦，几百种说法不同的宗教；各样的神、女神，等各种东西。但是没有一个是，一个也没有，没有一个拥有这方面的一小点真理！

89 这基督信仰是正确的信仰；死亡、埋葬和复活。整个自然界、天地本身，都见证了这点。这是每天神给他子民的见证，表明有死亡、埋葬和复活。每个季节从我们的头顶上过去，我们就看到了死亡、埋葬和复活。所以我们知道这是真理。基本上来说，基督信仰是真理。它见证了自己。

90 这足以证明，树是由一种伟大、至高的智慧所造的，为要成就一个目的。它在这里是为了一个目的。神并不需要把树造成那样。尽管树木各不相同，等等，神还是那样造了树。他因着自己的意旨造了所有的树，为了提供证人和作见证。神本来可以把树造成像别的东西那样，比如岩石。他本来可以随意任意造出树来。他本来可以随意任意造出花来。但他造它们是为了作见证，因为它们是神的见证人。它们是真实的见证人，证明其它所有的宗教都是虚假的，而耶稣基督是正确的。死亡、埋葬和复活作出了见证，证明我们不是永远地死了，而是会再活过来。这显明了一种至高的智慧！

91 我们可以，如果时间允许……在这点上，我们不想花太长时间。但我们可以再讲一下……不是要标榜我们自己。但这是我们的教会，我们在这里有自己的教训和教义，这也是我可以教导我认为正确的东西的地方。

92 我要你们注意另一种智慧，这讲到了神显明给我们的恩典。你们是否注意到，第一样是根，第二样是茎，第三样是果实，然后就结束了。

93 因信称义，是根；成圣，是茎；果实，是原本的种子。那是马丁·路德、约翰·卫斯理和圣灵的洗；因信称义、成圣和圣灵的洗。这见证了我们对圣经的观点是对的。我这里记下了一大堆可以讲的东西，各种不同的东西都在作见证。藉着观察自然界的事，这些事见证了属灵的事。因信称义，是根；成圣，是茎；圣灵的洗，是从根和茎结出来的果子。

94 根是从种子来的。种子就像落到土里的子粒一样，它又回来了。

95 今天我们已经过了路德时代，已经过了卫斯理时代，现在我们正活在五旬节运动这被赎的时代。那是什么？带回那同样的教会，完全是五旬节那日所种下的东西。自然界本身也在见证这点，就如同它见证了死亡、埋葬、复活一样。

96 哦，说到永恒的神和他的见证！巴不得我们能四处观察，就会在各方面看到神，天天看见他作见证。我们怎能故意、无知

地在那些那么简易的事上绊倒呢？哦，每棵树都在向我们讲道。每朵花都在向我们讲道。每个花园都在向我们讲道。整个世界都在向我们讲道。神就是神，我们也看见了他的荣耀。然而我们却故意绊倒在这上面，把这些东西拿去交换，将我们的眼目和想象从这些事上转开，偏向世上虚空的事，满足情欲的事，靠着那个支配我们生活的灵活着。我们多么应该摆脱那灵而得到神的灵啊！

97 整个自然界，到处都在作见证！诸天、高空，那么多的东西！昨天我坐在书房里都记下来了；我没有时间都讲。但你只要四处观察，就会看到神所造的物都在为他的荣耀作见证。任何东西，神的任何造物都在见证神和他的旨意。这表明了那伟大、至高的智慧！

98 我曾站在山顶上，观看那些小云杉，大约就**这么**高，有绵羊、野绵羊来吃，我看见**这里**山上有那小云杉。你再往下走一点，就碰到了铁杉，特性不同、品种也不同，生长在不同的地方。再往下走，你就碰到了松树。再往下走一点，就碰到颤杨。从那里你就进到了矮树丛、灌木丛。一直往下就进到了草地。再往下就进到了杂草中。再往下就进到了旷野，那里就没有东西了。每一种植物，它自身的细胞和生命，都表明了它自己生长的环境和位置；只有一位有智慧的神能做这样的事！每一种植物都有各自的生命。你看佛罗里达的棕榈树，你看中美洲的橡树，还有落基山脉上的颤杨；每一种植物，各自的生命，都在见证全能神的荣耀。

99 当你站在大海边，观察一下大海。狂涛巨浪怒吼着冲向海岸，好像一只生气的狗从链子的一端猛扑过来一样。若是可能，它会淹没全世界；它厌烦世人的罪恶。但神在天那边设立了一个叫月亮的守望者，他定下了海的边界，使海不再能越过去。那位守望者昼夜看守着大海。当他转过身，朝着神看过去，要看神的样子时；这时潮汐就悄悄涌来了；但当他又转过脸来时，潮汐就退去了。他看守着那个边界，使海不能越过去。当他转过身去，潮汐就会涌来，但当他又转过身来，潮汐又退去了。神设立了一位守望者。它在做什么呢？它在作见证，见证那位



《创世记》的神，圣经的神，仍然是神！这是一个见证，见证他是神！

100 我们可以叫出多几位的旧约的先知，看他们怎么见证基督降生的事。比如，在《以赛亚书》9章，《以赛亚书》9:6，在事发前几百年，先知们就作了见证。他们说：“有一婴孩为我们而生，有一子给了我们。”他们怎么知道这个？一个为妇人所生的人怎能知道这样的事呢？一个人在事发前几百年，怎么能准确地说出要发生的事“有一婴孩为我们而生，有一子给了我们”？说出“他的名要称为策士、和平的君、全能的神、永在的父”。

101 说出他要生在哪里。先知在圣灵感动下说：“犹大地的伯利恒啊，你在犹大诸城中不是最小的吗？但是将来有一位君王要从你那里出来！”

102 是什么临到了那些先知？是什么感动他们？那完美的准确性！不但如此，众先知还说出了他要做的事。众先知甚至看见他降生，生在哪里，怎么降生的。不是普通的婴孩，不是某个妇人生的婴孩；经上说他将以一个奥秘的方式降生，他必为童女所生，“必有童女怀孕生子。”是什么临到一个必死的人，使他在事发前几百年就看见这事？事情完全准确，完全一致！这说的就是一位至高者、永生神的见证！不但如此，还说出了他要降生在哪里，他要如何降生。

103 说出了世人会怎么议论他。说出了有神迹奇事跟随他来证实他是弥赛亚。证实他将被弃绝。甚至在他降生前几百年，就在圣灵里预言他在十字架上所发的哀叹。

104 大卫被圣灵感动。我喜欢提到这点，正如耶稣在那里说：“为什么大卫被圣灵感动，称他为‘主’呢？”大卫，不是大卫，而是在圣灵里的大卫！大卫和在圣灵里的大卫有很大的区别。教会和在圣灵里的教会有很大的区别。“如果他是大卫的子孙，为什么大卫被圣灵感动还称他为‘主’，说：‘主对我主说：“你坐在我右边”’？”“他们不再回答他，从此以后再也没有人敢问他问题了。”

105 在《诗篇》22篇，大卫完全被圣灵感动，是那位圣灵！他被感动时，甚至说出了耶稣在十字架上所发的哀叹：“我的神，我的神，为什么离弃我？我的骨头，他们瞪眼看我！他们扎了我的手、我的脚！”

106 然而，“他为我们的过犯受害，”另一位先知说：“他为我们的罪孽压伤；因他受的刑罚我们得平安，因他受的鞭伤我们得医治。”

107 那些先知指着耶稣所说的话，准确、完美，没有一个字不应验的。最后七个指着耶稣所说的预言都在被钉十字架的最后七个小时内应验了。每个字都应验了，没有一样是不发生的！

108 这点所说的是什么？是一种至高的智慧。这不是出自那些人。那些人只是像你我一样的人。但他们是被一位至高者的灵感感动，他见证我们在这个世代，在将来的世代，以及在他们和现在之间的所有世代，都可以仰望他的话，并知道它们是真实的。这是一个见证，见证神的道是真理。

109 主所行的一切事都是完美的。它们是完美而及时的。它们一刻都不会差。有时候我们以为它们会差，其实不会。当事情结束后我们才看到，它不可能来得早；也不可能会更好。它是完美而及时的。

110 甚至在我们今天的日子，我们看到这些异象发生，各样的事发生。这些事早已预先说了，我们就想知道它们什么时候会应验，会发生什么事。但我们发现，它们是完美的，非常及时。

111 我本来怎么可能想到我妈妈的事，我看到她已经是老迈、发颤了。但后来神给我看到异象时，我看到了她现在所处的境况，我就归荣耀给神！我知道她将会复活。她不是死了，而是睡了。她在基督里。

112 我们看到神是如何预先说出这些事的！上次我在你们的讲台上，或在这讲台上，我讲到了主给我的一个异象，要我上去北部以及会发生什么事。那些人下了山，这样对我说：“伯兰罕弟兄，你是要告诉我，从这里到那里，就在这半英里之内，会有

一头灰熊，毛尖银色灰熊吗？以前从未看见过！但你到那里之前就能打到？”

我说：“这是照着主的话说的。”

113 事情完全照着那样发生了！为什么？这见证了他仍然是神，他所有的应许都是真的。神作了见证，他的见证也是真的。神给了见证人，这见证也为他的见证人作证。这点讲到了一种智慧。是的。

114 当拿撒勒人耶稣来到地上，他所行的大能的事见证了他所宣称的。没有人可以再（不应该）怀疑他。他说：“你们纵然不信我，也当信这些事；如果你们看不到他就是神。”

115 “你自以为是！你是个人，反将自己当作神。”

116 他说：“你们纵然不信我，也当信这些事；因为它们是神的见证，见证了我就是我所说的那一位。你们纵然不信我，也当信随着我的这些神迹。弥赛亚岂不应当做这些事吗？”他是什么？是见证！它们见证了他所宣称的每一件事。

117 马大站在耶稣旁边，她兄弟死了，放进了坟墓。他的身体开始腐烂，不行了，尸身正在坟墓里烂掉。臭虫、皮肉之虫已经爬进他身体里了。他的脸已经塌陷了。但马大说：“主啊，我们相信你是神的儿子，是那要临到世界的。我们确信这点。”

118 耶稣说：“我就是复活，我就是生命。信我的人虽然死了，也必复活。凡活着信我的人必永远不死。你信这话吗？”

119 她说：“是的，主啊！是的，主，我信你是神的儿子，是那要临到世界的。”

120 “现在，我要向你显明我是过去的那一位，是我所说的那一位。我要为此作见证。我要证实我所宣称的，即我是自有永有的。你们把他葬在了哪里？”

她说：“主啊，你来看。”

121 接着，他显明了他人的那部分。他同那些哭泣的人一起哭。他同那些欢笑的人一起笑。他同那些得胜的人一同得胜。让我们保持他是得胜的。

122 他走到墓边，站在那里，他们把石头滚开。那个小尸身躺在那里，当朽坏进来后，里面都是虫子，朽烂了，躺在地上，脸塌陷了。耶稣说了这些话：“拉撒路，出来！”那个已死的人就站了起来，又活了。

123 耶稣曾声明他是神的儿子，每个声明都成就了。他不仅是神的儿子；他既是儿子又是神。他是神的帐棚，因为没有第二个人能拥有那样的能力。这需要神亲自来召回一个已死、埋葬了四天的人的生命。他所行的事见证了他所做的每个声明。他就是神。

124 我们知道那是真的，因为他说他是。众先知的见证。自然界的见证。自然界的见证人。众先知的见证人。耶稣的见证人。

125 耶稣总是给自己留下见证人。神一向都有他的见证人。当耶稣在地上时，他说：“我去原是与你们有益的，我若不去，就不能差这位见证人来，这位永恒、不死的见证人。”

126 耶稣为女人所生，所以他要归于朽坏……应该是说他要死去。神不叫他的身体见朽坏。但他必须像必死的人一样死去，才能除去我们的罪。

127 但他离去之前，留给了我们一个见证人：圣灵。历世历代以来的绝大多数先知，从一开始就讲到了末世要临到教会的这位伟大的见证人：我们伟大的见证人——圣灵。

128 圣灵是我们的见证人。他是那证据。他是那印。他是那真正的权利。他是神所说的每句话的房产契。阿们！他是一个见证，见证基督是活着的。因为他活着，我们也要活着。他是那真正的声明。

129 末世要有这么一位会来引导教会，神就需要告诉他的子民他将在这里。几乎所有的先知都为他——圣灵的到来作过见证。

130 事发前八百年，毗土珥的儿子约珥就预言了他要来。事发前八百年！毗土珥的这位了不起的儿子，先知，被认为是一个神经病患者、头脑失常、神经质、情绪化、精神恍惚的人，但他预言了，《约珥书》2:28 说：

……以后在末后的日子，我要将我的灵浇灌凡有血气的。你们的儿女要说预言……

……我要将我的灵浇灌我的仆人和使女，他们要说预言。

在天上和地中，我要显出奇事，神迹，有火柱，有烟柱，有雾。

这都在主大而可畏的日子未到以前，凡求告主名的就必得救。

131 在这位伟大的见证人来到之前八百年，毗土珥的儿子见证了它，预言到了它。是什么临到了那个小人物呢？

132 告诉我，是什么能告诉一个“为妇人所生、日子短少、多有患难”的人这些事。那就是人的本性。告诉我，谁能搅动人最里面的那东西，使他能越过时间、空间看到这位伟大的见证人要在末后的日子临到教会。告诉我，是什么能做到这点。没有别的，唯有这位智慧、至高、伟大、全能的神！只有这位神能做成这事。是神临到一个必死的人，就如《约伯记》14章说的：“人为妇人所生，日子短少，多有患难”。“出来如花，又被割下。他消灭了，气绝了。”但在那样一种人身上，圣灵，伟大而有能力的神的智慧，能冲破一切的障碍和时间，带着他的圣灵降临，进到那里，对一个必死的人说出了将要成就的事。哈利路亚！

133 如果那不是永生神的见证，又是什么呢？在事发前就能说出来！阿们。在事发前就能看见它！藉着智慧预先说了，完美而准确，完全照着他所说的发生了。如果那不是见证，又是什么呢？说到一位永生的神，还有什么能说得比这更多吗？肯定的，他是见证人！

134 他预言了事情要发生：“末后的日子，他要将他的灵浇灌凡有血气的。”

135 约珥说预言后七十五年。亚摩斯的儿子以赛亚，他说预言，论到这位要临到教会的伟大见证人。

136 我所讲述的是什么呢？一位见证人，真实的见证人，真正的见证人；自然界、众先知、圣经，都讲到他。现在，我们正在讲到他，讲到他要被给到今天的这个时候。

137 七十五年，约珥预言后将近七十五年，以赛亚说到此事。亚摩斯的儿子，这位在他六十六章的书里写出了从《创世记》到《启示录》全部圣经内容的伟大先知；就如圣经有六十六卷书一样。他从《创世记》里的创造写起，以千禧年为结束。这个伟人，他预告了圣灵的到来。

138 让我们回头读一下。我这里写着《以赛亚书》28:11。让我们来读一下，看看他在这里对圣灵的到来是怎么说的。《以赛亚书》28章，让我们从第5节读起。

**到那日，万军之主必作荣冠……**

139 他是在说那见证人将来到的那伟大日子。我们的冠冕是什么？圣灵给我们加冕！

**……必作他余剩之民的荣冠华冕，**

140 余剩之民，就是“余留下来的人”。“他将作他们的王冠，荣冠，华冕！”想一想，这是在事发前七百年！

**……也作了在位上行审判者的审判之灵……**（那是主在祭坛上对我们所做的事。）

**……并城门口打退他们的……力量。（让我看看。）…**

**…并城门口打退他们的力量。**

141 那些为他站稳、与他站在一起的人，这位伟大的圣灵（就是所预言的圣灵）将是那站在城门口作战的人的力量。他是我们的力量。我们倚靠他；不是倚靠文化，不是倚靠教育，不是倚靠世界上的事。“主说：不是倚靠势力，不是倚靠才能，乃是倚靠我的灵，方能成事。”教会牢牢地安息在这应许上！“他将是那站在城门口作战的人的力量。”不是他的神学背景，不是他的宗派，而是圣灵将作他的力量。他将是那位要站在城门口的。他将倚靠圣灵的力量来打退仇敌。

**但他们也因酒错误，（注意听）因浓酒而偏离了正路，偏离了“那条”道路；祭司和先知因浓酒犯错，被酒所困，因浓酒偏离正路。他们错解异象，谬行审判。**

142 换句话说，对于**异象**，他们甚至不相信这样的事。在**审判**上，他们说：“哦，只要你加入教会，就没问题了。”我们得到了什么？一群酒鬼。注意先知所说的。这里有神的见证人。

**因为各席上满了污秽，呕吐和污秽，无一处干净。**

143 席上无一处干净。瞧，酒鬼和妓女，他们进去，拿起一拿起一块发酵过的面包，切开，做成圣餐，洁净的和污秽的在那里一起吃。呕吐！席上满了呕吐。

在像那样的日子里，**他要将知识教导谁呢？要使……谁明白教义呢？**

144 他们既然倚靠自己的神学经验等东西，谁还能指教他们呢？他们不肯回到神的道上。他们说：“哦，那是给别的地方的，那是给其它世代的。”他们的席上满了呕吐。听听这位先知所说的，是神的这种至高的智慧藉着他说话。

**……是那刚断奶离怀的。（不是教会的婴孩们！）**

**他竟命上加命……**

145 先知此时是在讲神的道。既然经上是说“耶稣的名”，就不要说是“父、子、圣灵”！既然主是说要“重生”，就不要说是“握手”！

**……他竟命上加命，令上加令，律上加律，例上加例，这里一点，那里一点。**

**我要借结巴的嘴唇和另一种语言对这百姓说话。（哈利路亚！）**

146 用结巴的嘴唇，“低声说话”。可能会众带着敬畏的心安静地坐着，有人……人们就能听到那种低声说出的话，也明白他们在说什么。“我要借结巴的嘴唇和另一种语言对这百姓说话，”这预言到了圣灵。“我要借结巴的嘴唇对这百姓说话。”

**他曾对他们说，这样才得安息……**

147 呐，你们安息日会的弟兄守安息日，这又怎么样呢？

……这是安息日，你们要使疲乏人得安息，这样才得安息……

148 神啊，给我们勇敢的人，带着你的道站在城门口，见证它！

……你们要使疲乏人得安息，这样才得安息……才得舒畅。他们却不愿听。

149 这点让人伤心，因为他们不愿听。他们摇摇头，讥笑嘲讽，走开了。

150 但以赛亚预言说：“以后，神要差遣他的灵来，那将是教会的荣冠，是站在城门口者的力量。”我们怎么知道那是圣灵呢？他说：“因为我要借结巴的嘴唇和另一种语言对这百姓说话，这样才是安息，才是舒畅。”

151 但对于这一切，他们还是要他们的组织和宗派。他们继续追逐自己呕吐的桌子和世界，把世上宴乐的事加进来。他们不是重生的。他们转离真理，偏向世界上的事，使主的家成了可憎的污秽，他们在那里跳舞、开晚会、胡闹；女人穿着下流的衣服和短裤、剪掉头发、化妆，诸如此类的东西，正如圣经所预言的！

152 以赛亚说他们会这样做。《以赛亚书》5章和6章。读一下，他说到了末后日子里的女人会这么做。神的见证人是真的。那些人信靠世界的虚空，却不信靠那能拯救他们的神的大能。呐，那是约珥之后七十五年。

153 耶稣降生三十年后。我这里记下了其他几个先知。但耶稣降生三十年后，出现了一位众先知中的王子（哦），施洗约翰！所有的人都知道他是从神来的先知，是基督到来的先锋。这预言了末世要再次出现！

154 耶稣说：“你们出去是要看什么呢，是要看被风吹动的芦苇，看一个任由任何宗派把他转向**这个**方向或**那个**方向的人吗？那不是约翰！”他说：“你们出去是要看什么呢，是看某个随身带着精神科医生的大人物，让他保持那人的衣服如此这般，并告诉应该要怎么穿，是吗？”他说：“这种人是亲吻婴孩、住在王宫



里、在公立学校演讲的人，等等；他不是战士，他不是上前线的人，他不知道该如何握住两刃的剑。瞧，他们是那些做这事的人。但你们出去是要看什么呢，是要看先知吗？”他说：“我告诉你们，他比先知大多了！”

155 听听这位伟大王子所说的；他身上裹着一块羊皮，以林中的野菜为食。哈利路亚！没拥有任何神学院的经历；却拥有与神交谈的经历，他为此目的而生，要成就这事。神的道说过他要来。是的，先生。他双脚从约旦河的河泥中走到岸上，走出来说：“你们法利赛人，不要以为说：‘我们有亚伯拉罕作我们的祖宗，’我告诉你们，神能从这些石头中给亚伯拉罕兴起子孙来。”

156 这位众先知中的王子，这位有幸介绍弥赛亚的人，他看见了弥赛亚的迹象，也认出来了，当时那道光从天上降下来，落在耶稣身上，就是这事的见证！约翰对此怎么说呢？这是他的话，是那个先知作为见证人所说的。

**我是用水给你们施浸，叫你们悔改。但那在我以后来的，能力比我更大，我就是给他提鞋也不配。他要用圣灵与火给你们施浸。**

**他手里拿着簸箕，他要扬净他的场，把麦子收在仓里，但……把糠用不灭的火烧尽了。**

157 他预言了那位给教会的见证人将要来，就是圣灵！“我是用水给你们施浸，那是我的使命。我是用水给你们施浸，叫你们悔改。”哈利路亚！“但有一位在我以后要来！我是用水为此作见证，但有一位要来，他要给予更大的东西。他要差来另一个见证人，不是水，而是圣灵！他要用圣灵与火给你们施浸。”哈利路亚！神的见证人，他要把所有的教会会员资格从你们那里除掉！“他要给你们一个真实的见证人，因为他要用圣灵与火给你们施浸。他手里拿着簸箕。斧子已经放在树根上；凡不结好果子的树，就砍下来，丢在火里。所以，你们要悔改，做好准备，因为时候近了。”那位伟大的王子，一位多么伟大的先知！

158 在他预言后三年，我们的主耶稣完成了他的事工，他在地上的事工。他说：“我去原是与你们有益的。我若不去，圣灵就不来。但我要差他来。还有不多的时候……你们想要知道他是谁。还有不多的时候，世人不再看见我，你们却看见我，因为我要与你们同在，也要在你们里面，直到世界的末了。”

159 在《路加福音》24:49，耶稣在他事工的末了，当时他在地上的事工完成了，在《路加福音》24:49，他说：“我要将这些见证所说的应许降下来。我要将以赛亚所说的应许降下来。我要将约珥所说的应许降下来。我要将众先知，即我父藉着众先知显明出来的应许降下来，我要将我父所应许的降在你们身上。”

**……我要将我父所应许的降在你们身上，你们要在耶路撒冷城里等候……止住你们的讲道，止住唱诗，不要做任何事，只要上去耶路撒冷城里，在那里等候，直到你们领受了从上头来的能力。**

160 那将是什么样的见证人呢？“在耶路撒冷等候，直到你们完成二十年的中学或神学院的教育”吗？“等到你们拿了文学士学位”吗？“等到你们学会说别的语言，这样，如果他刚好呼召你去宣教场，你就能讲这些语言了”吗？不，不是那样的。

161 只要让从上头来的能力临到，它临到了，就会行他所要行的事。“你们要等候，直到你们领受了能力。”哦，神啊，为什么人们看不到这个呢？不是去加入教会。而是等候能力临到！“要等候，直到你们领受了从上头来的能力，因为我要差他来。他是神的一个应许，我要差他来。我要作见证！当他来了，他就要作见证！因为他不是在说他自己，而是在说我。”阿们。

162 注意看他要做什么。“他要把我教导你们的这些事带给你们，”不是某个神学院的东西。什么？“他要叫你们想起我教导你们的这一切话，让你们记得它们是神的道。你们必忘记你们一切的神学经验。你们必明白这些话，就是我教导你们的道。他要叫你们想起这些话。他还要做别的事，他要把将来的事告诉你们。”那是真实的见证人。那是神真实的见证人。“他，这位圣灵，要把福音带回给你们！尽管它可能被离弃了近两千年，

他们可能用人造的神学将它踩在脚下，但当他来了，他要把你们带回到道上。不但如此，他还要把将来的事告诉你们。他要用结巴的嘴唇和另一种语言藉着你们说话。他要做这一切的事。神所应许的一切事，他都要成就。我已经……我要将父所应许的降下来。”

163 在五旬节，当圣灵临到时，他们说了什么话？他们说：“我们是主的见证人。我们都是见证人，见证所说的这些事已经成就了。”哦！这使我充满了激情。他们站在那里，说：“我们是他的见证人。我们没有学位。”他们是什么？是一些改变信仰的人，有些是犹太人，有名望、顽固不化，但这些东西都从他们身上除掉了！

164 看看那个自我标榜的西门·彼得，他以为他是那么的拘谨。他不肯吃任何不洁净的东西。

165 那个自我标榜的、到处逼迫教会的保罗又是怎么样呢！那天他在去大马士革的路上遇见了那位，即圣灵，那时发生了什么？他曾站在非斯都面前，说：“我不是疯了。你们所称为异端的道，我正按着那回事奉我祖宗的神。”

166 他们说：“我们是一——我们是主的见证人。”呐，在五旬节有三个明确的见证人。

167 首先，是那些先知所说的道，说在末后的日子，神要将他的灵浇灌在人身上。众先知所拥有的见证就是神的道，它已经应验了。那是一个见证人，众先知的信息应验了！“我要将我的灵浇灌凡有血气的。他们将用结巴的嘴唇说话，我要用另一种语言对这群人说话。”这个应验了。人们不能否认这点。而且有三个见证人。那是一个，即先知所说的道已经应验了。

168 另一个见证就是那群人。他们作见证，说：“有一件事发生了！”

169 “把我藏在房间里。我太害羞了。我感到羞耻。我一我一我知道主已经被取去了，周围这群了不起的尊贵人让我一一我感到羞耻。他们让我感到羞耻。我感到羞耻，也许我本来就不想去议论这个，因为我怕我会惹出另一种情感的东西。”

170 那就是今天那些自我标榜的教会的问题所在。他们害怕会引起太多的混乱。他们害怕会做出不正确的事。哦，你们这些自我标榜、自鸣得意的人啊！我们需要的是一个五旬节！我们需要的是一个充满，一次圣灵的降临！

171 他们说：“我们是主的见证人，因为我们被圣灵充满了！”彼得说：“犹太人和一切住在耶路撒冷的人哪，这件事你们当知道。你们想这些人是醉了，因为时候刚到巳初。这正是先知约珥所说的：‘神说：在末后的日子，我要将我的灵浇灌凡有血气的。’我们见证了先知所说的话是真的，因为我们现在被充满了！”哦！

172 那就是我们所需要的。那就是教会所需要的。那就是全世界一亿七千万自称是基督徒的这些人所需要的，需要另一个五旬节！不是回去读二十五年书，而是被圣灵充满，使你的里面成为见证人，为基督的复活和神的道作见证。“约翰为神的道，为给神的道作见证，曾在拔摩岛上。”

173 众先知所说的道应验了。那群人作了见证。还有圣灵自己！有三个见证人。圣经也说：“凭三个人的口作见证，句句都可定准。”是的。

众先知所说的道应验了。

174 有那些人在说：“哦，有件事发生在我身上了！有事情发生了！我不再害怕了。我不怕死了。我什么也不怕了。有事情发生了！我全忘了我的神学。我全忘了人为的传统。有事情发生了！这件事你们当知道，也当侧耳听我的话，这些人不是醉了！”他们丢弃了所有的尊严。他们只是被圣灵灌醉了！只是……

175 那就是我们所需要的。那正是我们所需要的，一群清醒、明智的人可以走上来，在神面前说：“主啊，不要让我成为教会成员，让我成为见证人！求你将你的灵浇灌在我身上，充满我。让我成为你的见证人。”那正是我们所需要的。那正是教会今天所缺乏的。它得了贫血症，因为它弃绝了耶稣基督的宝血。

176 是的，圣灵为自己作证，说：“是这样的！”就是这样。人们无法否认它。

177 这些人没有在神学院里等候，等着接受什么高深的教育。他们是没有学问的小民，是渔夫和农民。他们是普通人。圣经说：“普通人喜欢听耶稣。”不是那群乌合之众，不；不是名人，而是“普通人喜欢听他，”那些普通人，他们听见了耶稣，就说：“我们是证人，见证我们已经领受了一样东西，虽然我们连家乡话都不大懂。”

178 但众人说：“我们怎么听得懂他们呢？他们不都是加利利人吗？”加利利人是贫穷阶层的人。他们说：“我们怎么听见这些加利利人说我们生来所用的乡谈呢？”

179 这是在为圣灵作见证，见证神的道已经应验了！“我要将我的灵浇灌凡有血气的。我要用结巴的嘴唇和另一种语言对这群人说话，这样才得安息。”一个见证人在作见证。这是所作的见证。肯定是的。

有三个见证人。什么？

180 先知所说的道，即神的道。因为那些先知不是在说他们自己的话，而是说神的话，因为神把那话放在他们口中。

181 现在我在这里看着一个挪威人，是个医生，内科医生，正坐在这里，他从挪威大老远赶来这里接受祷告。那天晚上，我们正坐在一起进行私人会面时，圣灵就进到了房间里。

182 他说：“伯兰罕弟兄，我正等着要看会有什么话说出来。”

183 就在那里，圣灵回到过去，追溯他的一生，一路追溯到事情发生的那时候，对他说出了那事，发生了什么，是什么情况，所有这一切，也告诉了他那件事。那是什么？那是神的灵在作见证！

184 另有一个小伙子坐在这里，是帕尔默弟兄的教会打发来的。他极度困惑，不知道要怎么做，被一些事搞得焦头烂额。是个很好的小伙子，我猜想他回家了。但是……弟兄打发他来这里。帕尔默弟兄写了一封信给我，说：“伯兰罕弟兄，我知道这是艰难的时候，”或类似这样，“但你若有机会，见见他，因为他是个好

弟兄。”于是——于是教会打发他来了。他来会面。他心里带着那件沉重的事来，还坐在那里时，他一句话还没说，圣灵就临到，提到那件事并说了出来，告诉了他。他很欢喜，泪水从面颊上流下来。为什么？神在作见证！藉着什么，藉着威廉·伯兰罕吗？不，先生。是藉着圣灵！阿们。那是神的见证人。

185 让我告诉你们别的事。为什么……这位小弟兄坐在这里，名叫海京伯坦，原是这教会的执事，他的任期已经结束，现在只是一名忠诚的会员。我相信是今天早上，他站起来说了方言，也说预言。为什么今早在他翻出方言时，那圣灵说“我已经恩膏了我的仆人，把你们所当知道的事带给你们”呢？哦，哦，哦！为什么？我低着头听见他站在这里翻方言，心里就强忍住泪水。那弟兄并不知道我所要讲的道，我从未对他或别人说过一个字，因为我直接就走到讲台上。但他在那里将那主题启示出来，告诉人们要准备好来接受它。“我要对你们说话，”圣灵说：“我已经差遣他带着同一信息到多国多民中去。我今早要对你们说话。要留意听，”主说：“因为我已经恩膏他，打发他来。”哦，神啊！那是什么？是圣灵，是神真实的见证人。那是什么？是神住在人里面！哈利路亚！

186 什么？教会，那就是为什么我不能接受说圣灵的洗就是哭喊、颤动、说方言或任何感觉的事。它们都没问题。瞧？那些事都没问题，但魔鬼能非常逼真地模仿那些。

187 但圣灵是神，是神住在人里面！这远超过感觉。这远超过说方言。这远超过在灵里叫喊。这远超过哭泣。这远超过加入教会。这是神住在人里面。神性，神自己住在那人里面，他能说话，就如同神说话一样，那才是耶稣基督的教会。第一个使徒教会出现时就是这样的。

188 今天的教会多么不同！多么不同，大约在基督之后的第二个世纪，自从我们在早期的天主教会里开始了宗派组织时，建立组织，教导人的哲学，我们就已经偏离了圣灵。

189 今天我们有许多人，我们是行善的人。我们加入教会。听我讲。海京伯坦弟兄今早所讲的就是这样的事，不是海京伯坦讲的，而是圣灵藉着他讲的。我们是行善的人。我们加入教会，我

们想要关爱别人，想要很亲切。瞧？我们真不想伤害任何人的感情，当然不想。我们想做一个非常亲切的基督徒。我们想制造基督。

190 基督不是被制造的！哈利路亚！哦，巴不得我能找到一些神给我的话，好让你们明白我的意思。

191 绵羊没有被要求长羊毛。它没有被要求今年要制造羊毛。如果它是绵羊，就会有羊毛，因为它是绵羊。它用不着说：“瞧，呐，我一我是一我是……我相信我是绵羊，所以我在这里最好快一点，我得为主人长点羊毛。”它用不着担心这点。只要它是绵羊，就会长羊毛。它用不着制造羊毛。

192 你用不着去制造自我标榜的虔诚，说：“我，我得……现在我不该做这事；我知道我是基督徒。”哦，弟兄，那是想要靠人的努力自己救自己！虽然是真诚的。

193 这问题出在软弱的讲台、软弱的学校、软弱的神学院上。问题就在这里，教导人的神学！他们把……今天你说，一个基督徒的力量，他们就……

“你是基督徒吗？”

“哦，我是卫理公会信徒。”

“你是基督徒吗？”

“哦，我一我一我是浸信会信徒。”

呐，这就是基督信仰的力量。

194 多么不同啊！哈利路亚！跟第一个教会比是多么不同啊！他们从不说这样的话。他们是被一种能量充满，被圣灵的能力充满，那能力使他们脱离了罪和死亡。他们不是挂名的。他们内心有神的爱在燃烧，是这个送他们去到死地。

195 我女儿百加那天晚上给我读了《角斗士》这本书。她说：“爸爸，听听这个。”此时我说不出来，对不起，我说不出名字来。那是一个年轻的基督徒作为角斗士被放到罗马竞技场上去角斗。

我曾站在那个竞技场上祷告过。那些老石墙倒塌在里面了。

196 当时人们坐在那里，他们——他们就是爱看角斗士。角斗士不得不互相残杀。神说……古时候，他们——他们彼此迎战对方，互相残杀，当时就是那样。神反对这种事。

197 其中一个……基督信仰的其中一个，最初的一个标志，就是拒绝杀人。是的。要杀人，不必用刀子捅他，还可以用很多方式；毁谤人的人格也是，你可以用很多方式杀人。

198 但对这位角斗士，人们放出了一头狮子扑向他。他靠着神的力量和能力，用他的剑，一把刀，杀了那头狮子。人们鼓掌，那太勇敢了。他们都站起来了。他们放出另一头狮子，他又用剑杀了狮子。接着他们放出一个人，一个身强力壮、又高又黑的非洲异教徒。这个基督徒不得不跟他打，但他并不想那样做。但在角斗中，他把那个非洲人打倒在地，当然，他的剑也搁在了他的头上。那非洲人说：“先生，快点杀了我吧，免得我受苦。不要折磨我。快点杀了我吧！”

199 那基督徒扔掉剑，脱掉盔甲，走到皇帝面前，说：“陛下，我是个基督徒。我的主和救主禁止我们取去别人的性命。我可以取去一头野兽的性命，但不能取去我兄弟的性命。我拒绝杀人。”

200 罗马皇帝等所有人都站起来，说：“难道你想说一个角斗士、一个奴隶，竟然抗拒罗马皇帝的的话吗？”

201 他们对那个人喊道：“爬起来，拿那把剑将他杀死！”他爬了起来，拿起那个基督徒的刀。这个基督徒，手无寸铁，张开双臂。那人就用刀刺透他的胸膛，用刀刺透他的胸膛。当那把大刀插到他的肺部时，鲜血喷射出来，肺部被血充满，就在这时，这个基督徒双膝跪下，说：“求主耶稣接收我的灵。”我们也在说为基督受苦吗？我们的见证跟那样的人相比还算什么呢？

先贤之信，万世永存，  
火中不灭，刀下犹生。

202 那时候的人，承认基督就意味着死亡。他们曾经是什么呢？他们得到了那见证人。他们被圣灵充满了。那些早期的基督



徒不怕死。在那之后，罗马帝国的人发现他们身上有某种东西。他们做了什么呢？他们指定了基督教，接下来就从中搞出一个宗派，只是藉着承认就把人带进来，而没有接受这位见证人。

203 那个就是今天我们的情况，路德派、浸信会、长老会，以及太多所谓的五旬节派信徒；我们正走在这条旅途上，却没有接受神的见证人。圣灵才是我们的见证人。是的，先生。那日子的众教会是多么不同啊！

204 今天的教会是，“只要加入教会就行了。”正如古话说的：“一个人加入教会时，他就穿上了新外套。”没错。但当他被那见证人充满时，他们就把一个新人放在外套里。不是一件新外套穿在那人身上，而是一个新人放在那外套里！今天我们需要的是更多的新人在那外套里！我讲的是神职人员的外套。是的，我们需要的是不同的。早期的……

205 今天的教会试图用自己的好行为救自己。“哦，我是基督徒，我应该显得很亲切。我应该做**这事**。”

206 但那第一个教会，他们是怎么做的？是等候。不是试图要改变自己，而是等候神亲自来改变他们，从法利赛人变成见证人。

207 今天我们需要的是再一次等候圣灵，等候神的见证人来改变我们，从一帮冷淡、古板的法利赛人变成耶稣基督复活的见证人。哈利路亚！圣灵不是一个空壳，一个让人们去……

208 应该说的是教会不是一个空壳，一个让人们去的巨大的会堂、大楼或别的东西，价值一亿美元，或别的什么。我们把所有的钱都花在那样的东西上，投入千千万万的钱。今天的教会在财政上比以前任何时候好得多。但我们买了各种大楼。这里我看到一个大组织把六百万美元投在密苏里州这儿的一个地方。他们还在那里整天……我们说：“主的再来近了，”是一个五旬节运动的组织。其它的……五旬节派信徒从小巷等等那样的地方涌现出来，现在他们试图建造最大的大楼，尽他们所能找受教育最好的传道人进到那里。

209 他们正在远离了圣灵的充满，远离神的医治，远离圣灵这能力！

210 现在我们在做的就是想要跟卫理公会竞争。它现在已经加入了教会大联盟等当中，彻底否认了我们传福音的立场，因为他们组织起来了，联合了。现在他们属于基督教协进会。何等的羞耻！做这样的事真是何等的耻辱！何等的可悲，对这个垂死的，被共产主义蚕食了的世界，它本有一些机会！共产主义的建立，是因为基督教的软弱；是的，所谓的基督教。

211 今天，永生神的教会本该有何等的机会，带着拥有圣灵之洗的见证人站起来，震动这个世界！

212 在圣经中，《耶利米书》42章，他们有一段像现在这样的时日。他们害怕巴比伦王过来掳掠他们。所有的名人、大官等等，他们不相信那些先知。他们只是为了表示虔诚才说他们做了那件事。所以他们召来年老的耶利米，但他们认为他是个疯子。将他从旷野带来；或许他身上裹着一条毯子，头发垂在脸上，吃野菜，在旷野里能找到什么就吃什么。他们走上去，说：“先知，请为我们求问主的旨意。”说：“告诉我们该做什么。无论好坏，我们必听从主。”

他说：“我会为你们求问神的。”

213 他出去了，去了十天，主才对他说话。他回来，把他们召到一起，说：“我得到了**主如此说**。”说：“你们众人要听！”哈利路亚！“你们因惧怕巴比伦王，”就像我们惧怕俄国一样。他说：“所以你们就都准备逃往埃及，因为你们知道他快来了。”

214 我们正从这城逃到那城，想要躲避原子弹，建造防空洞之类的工事。那管什么用呢？要除掉罪的问题！

215 耶利米说：“你们若转向神，将你们的心交给神，使你们的心转回，遵守神的诫命和一切典章，行这些正确的事，那就不要怕巴比伦王。”

216 你知道当人们听见神的见证人时，他们怎么说吗？他们说：“你说虚假的预言。我们正要到埃及去。”

217 当他们都下到那里，耶利米上来，拿了两块石头，放在灰泥坑中；说：“我的仆人尼布甲尼撒王将要来这里。无论如何他要夺取这地！你们必被刀剑所杀。”

218 弟兄，今天除了老式的、圣灵所差来的悔改以外，根本没有办法逃脱正在等着人们的毁灭。

219 我一点也不反对我的弟兄。我是在讲我自己，我们都是传福音的。葛培理是个了不起的布道家；奥罗·罗伯特，也是个了不起的布道家。他们是了不起的人。我们欣赏他们。

220 但我们不需要布道家。那是什么？那是组织起来的政治，把卫理公会、浸信会和所有五旬节派组织联合起来，显示我们能有多庞大，我们能招集多少人来。我们不需要那个。

221 我们需要等候神，直到圣灵带着拯救的大能降临。我们需要去救人的人，不是布道家。我们需要救恩。“我们能夺取这座山！在我们面前的大山啊，你算什么呢？神说：‘在所罗巴伯面前你必夷为平地’。‘留在那片土地上！’”是的。

222 今天我们需要的是（不是一场复兴）是像威尔士大复兴的日子里那种救恩的爆发！商店里的人跪下来悔过、哭喊；卖私酒的场所和娱乐场所关门，人们哭泣、祈求，那是今天我们所需要的。不是聚集十五万人，像他们那天所做的，一些人说“万福马利亚，”另一些人说别的话，做一个简短的祷告；然后出去喝一杯社交酒，再回来。那不是做祈祷的日子。我们需要的是哭泣、哀号和等候的日子，直到神差来圣灵——他的见证人！不是一个空壳，不是一个空的宗派，而是神住在人的里面！

223 在《马可福音》16章，耶稣说当圣灵来的时候，他要在以后的每个世代作见证，直到末了。他说：“这些神迹！你们往普天下去，传福音给万民听。信的人必有神迹随着他们，就是奉我的名赶鬼。”这位见证人要持续多久呢？直到世界的末了！多久？每个世代！“就是奉我的名赶鬼，说新方言；手能拿蛇，若喝了什么毒物，也必不受害；手按病人，病人就必好了。”耶稣说他所差来的圣灵将是一个见证人，直到时代的末了，直到以后的每个世代。

224 呐，既然他这样说了，我们就是他的见证人！阿们。要结束了，请认真听，开动你的悟性，仔细听，因为我要结束了。我们这些领受了他圣灵的人，是他的见证人。

225 他的道见证说，“在末后的日子必有离道反教的事，必会出现一个冷淡、形式化、没有能力的教会时代。”那正是我们生活的时代。一个没有能力的教会，“有敬虔的外貌，却否认神的大能，这等人你要躲开！”神给予迹象：“时候要到，必有一人坐在神的殿里，自称是神。他要来管辖列国。”这一切的事多么完美！神的道是多么完美啊！

226 尼布甲尼撒王，从前他做了那个梦，但以理给他解了那个梦，那些王国，每一个，从巴比伦到玛代波斯，到希腊，再到罗马；它们倾倒的日期、时间，跟神所说的一模一样。

227 神的道是真正的见证人！神的道说：“末后的日子，必有危险的日子来到，人吓得魂不附体，因那些时日而惊惶，邦国也有困苦。教会中必有离道反教的事。人要起来，显示自己是大人物等等，能力会离开教会；它有敬虔的外貌，却否认神真正的能力。”只是加入教会！他讲到了教会会陷入那种光景中。

228 我们是见证人，见证神的道已经应验了。现在，教会处在那个光景中，每个组织都处在同样的状态中。我要……我挑战任何人，指给我看有哪个组织是为神火热，被圣灵充满，有神迹随着他们的。起来告诉我有哪一个组织是这样！没有这样的事。根本没有记载过。是的。他们都没有能力，是死的。要明白这点！

229 但神也预言在那日必有一个真正的教会，一小群人，余剩之民。他说过会有，所以一定会有的。先知说：“末后的日子，认识神的子民，必刚强行事。”

230 他说末日必有晚上的光。先知这样说的！神真实的见证人这样说：“必有晚上的光。”晚上的光是什么呢？跟早上的光是一样的。先知说：“必有一日，不是白昼，也不是黑夜，”一个阴沉的时候，好像今天外面一样，只有足够的光看见如何在周围走动。

但他说：“到了晚上必有光明。”那将是什么？又回来了，回到早期的时候！“到了晚上必有光明照耀。”

231 他说：“末后的日子必有一个先知起来，”《玛拉基书》4章，“给予像罗得那日子一样的迹象等等，也发预言要人们回转，‘回转到最初五旬节父亲的信心上！回转到原本的上面！回转到圣经上！要远离组织和宗派，回到最初！回到原本的五旬节上，回到原本的圣灵充满上，回到神原本的能力上！’”神的道见证了那些事将要发生。

到了晚上才有光明，  
带你通往荣耀路径。  
受浸归主是今日之光，  
奉耶稣名同他埋葬。  
无论何人痛悔己罪，  
圣灵必定进入你心。  
夜晚的光来到，  
证明神与基督原为一。

232 神的见证人—圣灵，亲自住在我们里面的圣灵决不会让自己加入到组织中。你无法组织神。他是神！那要怎么办呢？回到最初那样的方式上。圣灵必回到起初、回到原本的上面；回到它开始的地方。它必以他们施浸的同一方式施浸。它必以过去同样的方式教导关于圣灵的事。他们必以过去同样的方式教导人。必与他们过去一样拒绝组织。像他们过去一样，必有一个地方留给所有愿意来的人。那些人必像他们一样洁净、圣洁。必像他们一样被圣灵充满。必像他们一样毫无惧怕。那些发生在他们身上的事，也将在末后的晚上之光的日子发生在这些人身上，像从前一样。

神啊，求你差来那个声音，呼喊出来！

233 我们有各种的见证人。各种各样的都有。我们有卫理公会的见证人、浸信会的见证人、长老会的见证人和天主教會的见证人。若主愿意，下个星期天我要传讲教會四个不同的阶段，若主愿意的话。今天我们有各种各样的见证人，但有一个真正的见证人。

234 自然界仍然在见证有一位神。他仍然是神，像过去的他那样，他造了第一棵树。对不对？[会众说：“阿们。”—编注。]

235 众先知，从前的先知们，见证人，他们拥有神的道并说出神的道，道就在他们面前应验了。神说：“你们中间若有属灵的或先知，主我必在异象中向他显现，在梦中对他说话。他所说的若成就了，就当听他。”

236 那同一位神今天也在做同样的事。我们看见同样的事在发生。他说到晚上的光要来，会有一个回转。“在主大而可畏之日未到以前，将有一个人起来，他要把儿女的信心转向父亲，那日临近，地要烧着，像火炉一样。”

237 我们看到原子弹正架在那边。我们看到俄国那天试射了原子弹，比广岛的那颗更炽热，威力大五十倍。难怪日本要呼求和平，哀哭祈祷！广岛的原子弹烧坏了方圆几百英里内的人的眼睛和舌头，而俄国试射的这颗威力要大五十倍。呐，我看见放射性沉降物越过了美国，在周围飘浮；当它又飘回来时，再次影响了美国。放射性沉降物。防空洞。

238 我告诉你，这是沉降的时候了，是的，从世界的事上沉降出来！“伯兰罕弟兄，你要降到哪里呢？”降回到神的膀臂里！是的。让圣灵作见证。他是神的见证人。

让我们祷告。

“伯兰罕弟兄，我们要降到哪里呢？”

239 我们相信这个。我们相信神的道是真的。我们看到它是真的。我们看到他在末后的日子预言了这个。我们看见了。我们看到他造的树在作见证。我们看到他造的花在作见证。我们看到他的道在作见证。我们看到他的圣灵在作见证。

“伯兰罕弟兄，我们该做什么呢？”

240 沉降，从世界的事上沉降出来。从你身在的事中沉降出来。只要倚靠，只要……

“伯兰罕弟兄，我们该降到哪里呢？”

241 降到神的膀臂里，说：“主啊，充满我。主啊，用你的见证人充满我。让圣灵做我的领路人。让他不……不让我每天到处去，说：‘瞧，我一我一我是个基督徒，我不该做**这**，不该做**那**。’让我完全被圣灵的能力充满，以至我的魂无法无动于衷。”

你说：“我担心狂热的东西。”

242 你永远不必担心。如果你降到神的膀臂里，就不会有丝毫狂热的东西。

243 在威尔士的复兴中，当那次威尔士复兴的伟大带领者……人们对他来说：“你会得到一堆狂热的东西。”

244 他唯一能说的话，就是：“放松，让圣灵自己来行；放松，让圣灵来行。”根本没有一点狂热的东西冒出来。没有，他们都真正从圣灵重生了。

245 圣灵的复兴！神啊，求你差圣灵给我的小教会，父啊！求你差他给这群等候的人！父啊，正如我们多次唱的这首老歌那样：

门徒一起聚集楼房，  
同心合意祈祷神，  
圣灵降下充满他们，  
这是我主的应许。

求主现在给予能力，  
求主现在给予能力；  
求主现在给予能力，  
给每个人施浸。

246 父神啊，从小孩子们开始，主啊，今天我有两个女儿和两个儿子在这房子里，都是年少的；求主将能力降在他们身上。对这里带着孩子的其他男女，求你此时给予他们能力。

247 作母亲和父亲的人正坐在这里，要是今天他们死了，他们就得独自渡过约旦河。神啊，那时他们要下到那里，靠近那河岸；那时最后一口气就要离开，闪电划过，耶和华的忿怒降在一个生在罪里的有罪的身体上；浪花飞溅，闪电轰鸣；有巨大的浪花、危险的浅滩。神啊，愿他们此时就锚在耶稣里，当那个时候

临到，他们就知道有一个锚定好的锚，会引导他们经过每个险滩。闪电或任何东西都不能使他们沉没。他们有耶稣就得平安。主啊，求你应允。

248 求你怜悯我们。赦免我们一切的罪。主啊，求你应允。求你用圣灵充满我们。

249 主啊，不让我们只是满足于加入教会和想要做一个基督徒，想要靠自己的努力、以某种方式制造某样东西，然后说：“现在我一我加入教会了，人们期望我成为一个基督徒。现在我不再**做这事**或**做那事**了，因为我是基督徒了。”神啊，让我们远离那种法利赛人的状况；神啊，让我们远离那群伪君子！神啊，不管怎样，让圣灵把我的意思说出来，主啊，我找不到词来说。我们不想做一个自我标榜的法利赛人。

250 神啊，求你……用神性充满我们。用能力和力量充满我们，直到我们的魂燃烧起来；愿我们的力量都属于他。我们的见证都属于神。我们的言语都成为他的。魔鬼将颤抖。主啊，世界将因它的冲击而震动、摇晃。巴不得你能找到愿意等候主的人！

但那等候主的，必从新得力，  
他们必如鹰展翅上腾，  
他们奔跑却不困倦，行走却不疲乏；  
主，教导我，教导我等候。  
我心火热时，教我等候，

大型的复兴会在全地举行着，主啊，他们说他们有千千万万的会众等等，大而华丽的东西。

让我降卑不傲，求告你名；  
使我信心更新，注目你身，  
求主使我在地成为你喜悦的人。

251 愿我们今早奉献出我们这脆弱的小船，这个蒙羞的肉身的小帐篷，我们对它思虑太多，花费那么多日子要使它成为一个舒适的地方，我们住在华美的家里，开着好车。神啊，然后我们定睛在那些事上，偏离了这伟大的……赎价。神啊，让我们放下这些



脆弱的小事，因为知道我们将把这些留在地上。让我们寻求那天上的财宝，就是圣灵，神的那个真正的见证人。

252 成功从来都不能为神作见证。圣灵才能为神作见证。我们的宗派是否在成长；我们的教会是否在成长；我们是否有非常多的会员；我们是否穿好衣服、开好车、吃好东西，那又有什么差别呢？这些我们都必须留下。那天我自己的母亲在那里挣扎时，这些东西对她还有什么益处呢？主啊，我知道那些东西算不得什么。

253 愿我们定睛在耶稣身上，在圣灵上。让他进到我们的心中，成为见证人。主啊，愿我们成为他的见证人。父啊，愿我们处在那个光景中作见证。

254 今早在这讲台上，放着一大堆来自病人和受痛苦之人的手帕。神啊，让昨天给我这个信息的神，让今早藉着海京伯坦弟兄说话并预言它要来的神，让那显出异象的神说话！

255 我凭信心违抗一切鬼魔，夺取这座山！疾病的大山，你算什么呢，你要立在主面前吗？瞧，你必成为平地。死河或死海，你算什么呢，你（任何死亡的东西）要在神面前竖立吗？让开道路，我们要过去！我们正走向应许之地。

256 主啊，求你医治每一个人。医治在场的每一个生病的人。

257 疾病，你算什么呢，你以为你是谁？撒但，你声称自己是谁呢？你所声称的一切都在各各他被除去了。你是个纸老虎。你没有权利。我们奉耶稣基督的名，作为一个被圣灵充满的身体来违抗你。让那引导我一生的神，让那给异象、说出他话语并得应验的神，奉耶稣基督的名，让他今早从这群人中驱逐一切的疾病。

258 你说：“说话，不要疑惑，只要信你所说的必成，就必给你成了。”谁那样说的？神的见证人那样说的。

259 我今早作见证，见证神的道是真的，所以，撒但，你必须离开。

260 让这里的每个人此时都能得医治，让神的能力临到他们，医治每个人！这信心，这信心，这是真实的信心；不是那种“但愿

如此”，不是那种行善事，而是同一位说出道的神降在这群人身上！求你用信心充满他们。用圣灵充满他们。主啊，充满他们，使他们成为见证人；使我们在这个街角能成为你的见证人，成为见证人，见证你是活着的，是真实的见证人。

261 今晚，我们要来到圣餐的桌边，吃那圣餐，那是代表我们主耶稣身体的小饼，还有喝他的血。

262 神啊，洁净我们有罪的心。我为自己和这个教会呼喊。主啊，我们软弱，我们不配。我们是一个承认你的教会，但我们还没有实践我们所声称的那些事。我们还没有让圣灵完全接管我们。我们是有罪的。主啊，我们意思是说我们还疑惑，还惧怕。哦，让我们对我们有罪的惧怕感到羞耻，求你用圣灵这见证人来充满我们。

263 使我们可以让神的灵在我们中间做工，直到这几百人能战惊地被神的大能所控制，使他们一切的心思和情感转离世界上的事，不看我们所拥有、所占有的财产。主啊，门徒们丝毫不追寻这些东西。他们放下……他们变卖一切所有的，拿来放在使徒的脚前，以供养穷人。神啊，求你以那样的方式差圣灵来，使我们不去挂念所拥有的那些东西，和你所给予我们的舒适。我们害怕受一点苦，害怕会被赶出去，或会失去一些睡眠，或会在什么地方没吃上一顿饭。神啊，我承认自己的罪过和我教会的罪过，我站在这里时，因圣灵的大能而摇晃。

264 主啊，让他运行在我们身上。我也相信他正运行在我们身上。不是让我们撕裂衣服。不是让我们撕裂思想，而是撕裂我们的心，把自己撕裂，摊开在那里，说：“神啊，我有罪了。求主塑造我，制作我。此时我在窑匠的家。神啊，把我撕碎。塑造我。铸造我。把我做成那个样子。就像一个五旬节的真正见证……”

265 [磁带空白—编注。]……是基督，也是为了他的教会。主啊，求你应允。那么，这异象就会临到国外的事工场和我们所要去的。病人必得医治。死人必要复活。

266 我们将不需要一个躲避放射性沉降物的防空洞。因有神的手在那里。因为就像我在信息的开头说的，父啊，正如树叶的生命回到了它所来自的根部，并等候另一个季节来到，我们也知道我们正接近另一个季节。我们能感受到那气氛、属灵气氛的改变。那一天快要破晓了，我们将在那……伟大的千禧年里醒来。

267 “因为我们这活着还存留的人，断不能在那已经睡了的人之先，我们照主的命令这样说。号筒要吹响，在基督里死了的人要复活，我们要在一霎时，眨眼之间被改变。”当神的儿子开始……生命之子。

268 你再也不能把生命的种子藏起来不让它见太阳，那是植物的生命。它会从混凝土下杀出一条路来的。它会从木板下杀出一条路来的。当太阳开始照耀，它会从任何地方长出来的。

269 当永恒的生命来到，当这位拥有永恒生命，又是永恒生命的给予者耶稣来到时，你就再也不能隐藏住生命了。

270 主耶稣啊，当你降临时，这些脆弱的身体就要在一霎时被改变，在基督里死了的人必要复活。我们必出现在那千禧年里，就是接下来将要出现的那伟大季节，那永恒的季节。主啊，现在就改变我们，塑造我们，让我们能成为那个国度的公民。

271 主啊，我将自己和这余剩的生命交给你。主啊，我不知道你还会留我们在这世上多久。我们没有人知道。年轻人可能会说：“我还年轻，”但我们怎么知道呢？他们可能在天黑之前就走了。老年人可能会说：“我很快就会走了，”但他们可能活得比年轻人更长。主啊，这都在你手中。

272 但我们是怎么样，我们都交给你：我的魂、我的力量、我的心、我的一切。主啊，我们把自己献在祭坛上。主啊，不是在这地上的祭坛上，而是在那真正的祭坛上；就是今早我们所倚靠、流泪哭泣的那祭坛。我们躺在那永恒的祭坛上，祈求你接受我们，照你的方式铸造我们，塑造我们；使我们成为见证人。愿他们永不要忘记今天早上的这个“真实见证人”的信息。

273 我们有许多证人，证明了我们拥有最厉害的原子弹。我们有许多证人，证明了我们处在机器的时代和机械化的时代。但主啊，那要来的国度将没有喷气式飞机、没有汽车、没有这些的原子弹。那将是一个充满平安、仁爱、喜乐和生命的国度。我们为主而活。

274 父啊，求你应允这些，我们把它交托给你，奉耶稣基督的名求。阿们。

275 在我离开前，我想问你们这个问题。你们相信这是真理吗？[会众说：“阿们。”—编注。] 多少人是圣灵的见证人？[许多人说：“阿们。”] 多少人想要见证圣灵？[“阿们。”] 愿写下这些话的神，愿他应允你们，我的弟兄姐妹，等到圣灵充满了你们，你们在地上才有更多的平安。因为不管你是不是教会成员：有快乐、美好、友善、真挚、诚实；你可能有这一切，但却与神相距十万八千里。

276 耶稣说：“父啊，我不为世人祈求，却为你所给我的人祈求，还有那些因他们而来的人，使他们看见创世以前我同你所有的荣耀。”

277 如果你是因这个事工而来，是因某个教会而来，他永远也不会为你祈求。如果他……你是因组织而来，他……他的祈求对你就毫无意义。但如果你是因使徒所拥有的见证人、圣灵的见证人而来，他的祈求就……你知道他的祈求就必蒙应允。是的。有一天，我们必同享他的荣耀，就是在创世以前所看见的他所拥有的那荣耀。

278 我祈求神，让你不得安息，不得半点的安息，直到你接受了圣灵为止。我为自己祈求，也为这些有了圣灵而举手的人祈求。我承认他。你们承认他。但基督徒朋友们，我们正让圣灵躺在那里休眠。我们——我们过多地忙碌于——忙碌于生活的享乐。我们害怕受一点点苦。我们害怕这些事。让我们把这个世界放到一边。

莫恋世上虚荣浮华，  
转眼成空化乌有，  
建希望在永恒事上，  
它们永不被废去。

握住神不变的手！  
握住神不变的手！  
世上朋友都离弃你，  
更要紧握神的手！

279 要握住他。愿我们这些宣称拥有圣灵的基督徒，愿我们对自己深深感到羞愧，愿我们灵里大大伤痛，总无法止息，直到我们成为活的明灯；被圣灵充满，使主藉着我们而运行。我不是指要搞出一堆狂热的东西来。你们更清楚这点。我是指以神那种真实、虔敬的方式，藉着圣灵的洗，藉着能力和彰显而运行，好在这末后的日子作工，因我们知道末了近了。

280 愿神祝福你们。你们很忠心，在这里一直坐了很久，我手表上的时间，现在差不多是十二点过十二分了。可能还要更晚。但无论是多晚，都谢谢你们聚精会神地听。愿我所做的祷告、所祝的福与你们每个人同在。我一我爱你们。

281 你们证明了是我的朋友。当我有需要时，你们证明了是我的朋友。是朋友，这种时候才显出是不是真朋友。你们证明了是我的朋友。

282 朋友们，我可能在这里说了严厉和尖锐的话。可能你认为我贬低了你的组织或宗派。但我并没有那样的意思。我的意思只是：成为你们的朋友，我必须真诚。我必须诚实。

283 如果我看见你坐在小船里沿河漂下，也知道那些瀑布就在下面，而那条船无法冲过那些急流。船无法冲过急流。你会沉没的。如果我冲着你大叫：“快逃离那条船。”那决不是我要与你作对。我爱你。我只是想要救你的生命。

284 那就是今早我说这些事时所说的话。我说这些话是因团契和爱的宽容说的。朋友们，无论我们是不是五旬节派的，我们都

需要一次震动；无论我们是浸信会的还是卫理公会的，或无论我们可能是哪一种教会的标签。

285 就像我对殡仪员库茨先生说的。他说：“比尔……”他谈起那些讲道等等。他的……他经常来。他是天主教徒。我想他妻子是。我一我相信他也是。然而，他总是来听我讲道。我去祷告时，他下来，走进来，站在旁边，我们就在那边谈起这事。他说：“比尔，我一向喜欢听你讲道。”我说：“库茨先生，一个标签永远改变不了一头牛的品种。”

286 如果那标签挂在一只赫福德牛上，那它一开始就是赫福德牛。瞧？标签并不能改变它的品种。

287 所以如果你是卫理公会或浸信会信徒，无论你是一神论派还是二神论派，或无论你属于哪个五旬节派组织，哦，我的弟兄，你的标签永远改变不了你的本性。你可能被称为五旬节派的，得了那个标签，但如果你心里、灵里不是五旬节的，你就不是五旬节信徒。那个标签只是挂在了一头走散的牛身上。

288 一头普通的牧场老母牛可以挂上一个很好的标签，但那并不算数。它可能挂上赫福德牛的标签，但它并不是赫福德牛。

289 当你被圣灵充满，你才是基督徒，没有其它的方法。不是什么信条，不是你加入什么宗派，不是你念什么祷告词；这一切都是枉然。你必须从神的灵而生，不然你就是失丧的。“人若不重生，断不能看见神。”是的。你必须重生。要重生，你必须被圣灵一神的能量充满。神啊！你必须敞开自己的生命，丢弃你的自我，让神性一神自己住在你里面。我的兄弟姐妹啊，那是真理。愿神帮助我们大家都领受它，这是我的祷告。

泰迪弟兄，“时常携带耶稣圣名。”

290 [有人跟伯兰罕弟兄讲话—编注。]你说什么？[有人再次跟伯兰罕弟兄讲话。]

291 比利要我通知一下，他这星期不会向你们那些想来参加下个星期聚会的人寄出通知卡了，因为我们已经宣布这个聚会了。

292 你们爱主吗？[会众说：“阿们。”—编注。]会全心全意吗？[“阿们。”]你们愿意举手来宣誓吗？[会众和伯兰罕弟兄

一起大声祷告。]“神啊，帮助我。神啊，求你帮助我时常携带耶稣圣名。愿我活出耶稣的名来。愿我在平安中看到他。愿我邀请他进入我的心。愿他进入我里面。主，使我从今到老，全然属你。”

293 主啊，作为一群跟从这信息的人，我们向你做出这个宣誓：不管是什么宗派；有什么感觉；我们做过了什么；不管我们叫过没有；不管我们喊过没有；不管我们说过方言没有；不管我们在灵里跳过舞没有，或有任何这些感觉没有。神啊，让圣灵现在把这点带入人们的心里，好知道那些东西并不算数。只有那住在我们心里的神性——神才算数。父啊，求你应允。我们奉耶稣的名求你照着你的旨意塑造我们，铸造我们。阿们。

旅途完毕不再劳碌，  
耶稣圣名永颂扬，  
在他脚前欣然俯伏，  
尊敬他为王中王。

宝贵名，  
现在彼此握手。

……何甘甜！  
地所望并天所乐，  
宝贵名……

[有人跟伯兰罕弟兄讲话——编注。]

294 我想做另一个通知。我忘了，哦不，是我原先不知道。这场聚会后接着是浸礼事奉。这里若有人还没有奉我们主耶稣基督的名受浸，让我作为神的仆人对你说，浸礼对救恩来说是必要的。“信而受浸的，”受浸了，“必然得救”。呐，如果你还没有奉我们主耶稣基督的名受浸，而你已经信了他，承认自己的罪，这场聚会后请到前面来，你可以奉耶稣基督的名受浸，叫你的罪得赦。

295 记住，《马太福音》说：“所以你们要去，教导万民，奉父、子、圣灵的名给他们施浸。”父、子、圣灵的名就是主耶稣基督。“父、子、圣灵”是头衔，都归于耶稣基督这个名。在天

主教会诞生之前，所有的早期教会施浸都是奉耶稣基督的名施浸的。拿《**尼西亚大会**》、《**教父**》等历史书来看，你就会发现这点，后来他们不用名字，而用头衔。但我们作为一个教会，一群人，没有组织，我们与圣经保持一致。用的是耶稣基督的名。好的。

时常携带耶稣圣名，  
当作盾牌抵诱惑，  
每逢试探扰你心灵……

听着。当试探临到，你要怎么做？

在祷告中呼唤主的圣名。  
宝贵名（宝贵名），何甘甜！  
地所望并天所乐；  
宝贵名，何甘甜！  
地所望并天所乐。

296 现在大家低着头。[伯兰罕弟兄开始哼着“**时常携带耶稣圣名**”一编注。]

旅途完毕不再劳碌，  
在他脚前欣然俯伏，（什么时候？）  
尊敬他为王中王。  
宝贵名……

内维尔弟兄。





## 一个真实见证人的见证 CHN61-1105

(The Testimony Of A True Witness)

威廉·玛利安·伯兰罕弟兄的这篇信息，原稿是1961年11月5日星期日早上，在美国印第安纳州杰弗逊维尔的伯兰罕堂以英文传讲的。英文信息是摘自录音带，未做任何增删改动，印刷成书面信息。这篇中文翻译是由神之声录音机构印刷发行。

CHINESE SIMPLIFIED

©2018 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

[www.branham.org](http://www.branham.org)

## 版权声明

版权所有。本书是一个传扬耶稣基督福音的工具，获准以家用打印机打印出来，作为个人使用或免费发放。本书在未经神之声录音机构®书面允许下，不准售卖，大量复制，在网站上发布，收藏在检索系统中，翻译成其它语言，或用于募集资金。

欲获得更多资料或其它阅读材料，请联络：

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)